

## Resource for Interpreters

### Interpreting Related Publications

Available from the [SMU Patrick Power Library](#)

TITLE	AUTHOR(S)	CALL NO.
<a href="#">Fingerspelling Word Recognition through Rapid Serial Visual Presentation (RSVP)</a> (2013)	C. Patrie & R. Johnson	HV2477 .P387 2011
<a href="#">ASL Skills Development - Study Set</a> (2007)	C. Patrie	HV2474 .P381 2007
<a href="#">English Skills Development - Study Set</a> (2000)	C. Patrie	HV2402 .E5423 2000
<a href="#">Cognitive Processing Skills in ASL - Study Set</a> (2009)	C. Patrie	HV2402 .P383 2009
<a href="#">Cognitive Processing Skills in English - Study Set</a> (2000)	C. Patrie	HV2402 .P3815 2000
<a href="#">Translating from ASL - Study Set</a> (2012)	C. Patrie	HV2474 .P385 2012
<a href="#">Translating from English - Study Set</a> (2001)	C. Patrie	HV2402 .P387 2001
<a href="#">Consecutive Interpreting from English - Study Set</a> (2004)	C. Patrie	HV2402 .P381 2004
<a href="#">Simultaneous Interpreting from English - Study Set</a> (2005)	C. Patrie	HV2402 .P38 2005
<a href="#">Interpretation Skills: American Sign Language to English</a> (2002)	M. Taylor	HV2474 .T37 2002

<a href="#">Interpretation Skills: English to American Sign Language</a> (1993)	M. Taylor	HV2474 .T39 1993
<a href="#">Deaf Professionals and Designated Interpreters: A new paradigm</a> (2008)	P. Hauser, K. Finch, A. Hauser	HV2402 .D43 2008
<a href="#">Linguistic Coping Strategies in Sign Language Interpreting</a> (2016) <i>e-book</i>	J. Napier	ISBN9781563686597; ISBN1563686597 Barcode: 5142488-10
<a href="#">Interpreting in the Zone</a> (2016) <i>e-book</i>	J. Hoza	ISBN9781563686665; ISBN1536386665 Barcode: 5144200-10
<a href="#">Signed Language Interpretation and Translation Research</a> (2015) <i>e-book</i>	B. Nicodemus & K. Cagle	ISBN9781563686481; ISBN1563686481 Barcode: 5144204-10

Available from the staff interpreter

TITLE	AUTHOR(S)
<a href="#">Deaf Professionals and Designated Interpreters: A new paradigm</a> (2008)	P. Hauser, K. Finch, A. Hauser
Country Name-Signs (2003)	World Federation of the Deaf
<a href="#">The Demand Control Schema: Interpreting as a Practice Profession</a> (2013)	R. Dean & R. Pollard

<a href="#">Fingerspelling Word Recognition through Rapid Serial Visual Presentation (RSVP)</a> (2013)	C. Patrie & R. Johnson
<a href="#">Interpreter Discourse: E-A Expansion / A-E Compression</a> (2011)	L. Finton & R. Smith
<a href="#">English Skills Development</a> (2000)	C. Patrie
<a href="#">Signed Language Interpretation and Translation Research</a> (2015)	B. Nicodemus & K. Cagle
<a href="#">Interpreter Competencies in Science, Technology, Engineering, and Mathematics as Identified by Deaf Professionals</a> MAIS thesis, Western Oregon University (2015)	Christopher Grooms

The interpreting resources from the staff interpreter may be loaned out for a short period of time when available. Contact the [staff interpreter](#) for more information.

**Disclaimer for Use**

The information within this document was developed specifically for the Saint Mary’s University, Faculty of Science, Interpreting Services. The content may be used to inform the development of documents, websites, terms of services, etc., however Saint Mary’s University, Faculty of Science, Interpreting Services, and this document must be cited.